

≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ **Premiere**  
**Emil und die Detektive** ≈ ≈ ≈ ≈ ≈  
 ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ von Erich Kästner



**Ein sozio-kulturelles Projekt, gefördert durch das Kulturratamt Steglitz-Zehlendorf**  
 Emil Tischbein wird diese Zugfahrt so schnell nicht vergessen. Der freundliche Herr im Abteil spendiert ihm ein »Bonbon«, das den Jungen aus den Pantinen haut. Und während Emil den merkwürdigsten Traum seines Lebens träumt, klagt ihm der Schurke Großmutter's Geld. Emil erwacht in Berlin ohne Moneten, aber nicht ohne Köpfchen. Er sieht den Dieb die Allee herunterspazieren und nimmt die Verfolgung auf. Der kleine Detektiv bleibt nicht lang allein. Ein ganzer Haufen Berliner Jungs hilft ihn bei der Jagd nach dem dämonischen Gauner. Als die Bande noch durch Emils Cousine Pony Hütchen verstärkt wird, hat der Ganove keine Chance mehr. »Herr Grundeis« landet hinter Schloss und Riegel.

Wir werden den Klassiker Emil und die Detektive (1931) im gesamten Stadtbadkomplex spielen. Die Zuschauer werden Teil einer wilden Verfolgungsjagd. Es sind 8 Rollen für Jungen und zwei Rollen für Mädchen vorgesehen. Die erwachsenen Rollen werden von Schauspielern übernommen.

**Casting für Jungen und Mädchen (9–13 Jahre):** 12. u. 13. Juli im Stadtbad Steglitz  
**Infos zum Casting:** [www.stadtbad-steglitz.de](http://www.stadtbad-steglitz.de)  
**Proben:** 4. – 28. August jeweils Mo–Fr von 10h–14.30h.

**Premiere:** 29. August, 18h **Verlag für Kindertheater**  
**Schauspiel:** 10 Kinder und 3 Schauspieler  
**Eintritt:** 12.–/8.–/4.– **Regie:** Stefan Neugebauer



≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ **07/08**  
**Spielplan** ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈  
 ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈

- Di, 8.7.** **100 Jahre Stadtbad Steglitz**  
 17h Sektempfang, Begrüßungsrede, Jubiläumskonzert (Freier Eintritt, Schwimmhalle)  
 19h **Ausstellungseröffnung** zur Geschichte des Stadtbades  
 19.30h / 20h / 20.30h / 21h  
**Vom Kesselhaus zur Sauna** (Szenischer Rundgang)  
 22h **Ausklang / Saxophon** (Innenhof und Café Freistil)
- Fr, 11.7. / Sa, 12.7.** **Reich mir die Hand, mein Leben!**  
 21h **Arien & Duette** (Konzert in der Schwimmhalle)
- Sa, 12.7.** **Casting** für »Emil und die Detektive«  
 14h – 15.30h und 16h – 17.30h
- So, 13.7.** **Casting** für »Emil und die Detektive«  
 11h–12.30h und 13h – 14.30h
- Sa, 19.7. / So, 20.7.** **SINGINGPOOL** (inszeniertes Konzert)  
 21.17h **Der Cantus Domus** erforscht das Stadtbad Steglitz
- Fr, 8.8.** **Fanger & Schönwälder – Liquid Senses**  
 21h **Konzert** in der Schwimmhalle
- Fr, 29.8.** **Premiere: Emil und die Detektive von Erich Kästner**  
 18h **Schwimmhalle, Maschinenraum, Innenhof**  
 Weitere Aufführungen Emil und die Detektive:  
 30.8. / 5.9. / 6.9. um 18h sowie 31.8. / 7.9. um 15h

19./20. JULI 2008: **SINGINGPOOL**  
 DER CANTUS DOMUS ERFORSCHT DAS STADTBAD STEGLITZ.  
 KEINE ANGST.

DAS EXPERIMENT:  
 BRAHMS, PARRY, MÄNNTIJÄRVI,  
 LICHT, MURMELN, GONG.

EINTRITT: 6 ERMÄSSIGT, SONST 12  
 EINLASS: 20.30, BEGINN: 21.17

[WWW.MYSPACE.COM/CANTUSDOMUS](http://WWW.MYSPACE.COM/CANTUSDOMUS)

**Stadtbad Steglitz Bergstraße 90 12169 Berlin**  
 U Schlosstraße, U/S Rathaus Steglitz, Bus M 48, M 85 (u. a.)  
 Künstlerische Leitung: Stefan Neugebauer  
 Tickethotline: 030 623 00 51 oder 030 797 480 28  
 Infos: [www.stadtbad-steglitz.de](http://www.stadtbad-steglitz.de) / [www.clubtheater-berlin.de](http://www.clubtheater-berlin.de)

**07/08 2008**



Emil und die Detektive von Erich Kästner

≈ ≈ ≈ **Kultur** ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈

**im** ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈

≈ ≈ ≈ ≈ **Stadtbad Steglitz**

≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈

≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ Arien & Duette  
**Reich mir die Hand, mein Leben!** ≈  
 ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ Konzert



In ihrem ersten gemeinsamen Konzert in Deutschland singen Einat Ziv und Ke Jia Xiong im Stadtbad Steglitz bekannte Arien und Duette aus der Opern- und Operettenliteratur. Das Programm umfasst Stücke von Mozart, Donizetti, Bellini, Leoncavallo, Massenet, Puccini, Verdi und Lehár.

**Einat Ziv** (Sopran) stammt aus Israel. Als Absolventin der Jerusalemer Akademie für Musik und Ensemblemitglied der Oper Tel Aviv ist sie mit der Israelischen Oper auf verschiedenen internationalen Bühnen aufgetreten, um nun ihre Karriere in Deutschland fortzusetzen.

**Ke Jia Xiong** (Tenor) stammt aus China und lässt nach einem Studium an der Art Academy of China in Peking seine Stimme nunmehr in Deutschland bei Prof. Anneliese Fried reifen. Zu diesem Zweck setzt er sein Studium an der Hochschule für Musik Hans Eisler fort.

**Evgeny Nikiforov** (Klavier), 1976 in Miass, Russland geboren, studierte am Staatlichen Ural-Konservatorium »Mussorgsy« in Ekaterinburg mit Auszeichnung. Er nahm erfolgreich an mehreren internationalen Klavierwettbewerben teil. Seit 2006 lebt und arbeitet er in Berlin als Pianist und Korrepetitor.

**Termine:** Fr, 11. und Sa, 12. Juli um 21h  
**Gesang:** Einat Ziv, Ke Jia Xiong, **Klavier:** Evgeny Nikiforov  
**Idee & Leitung:** Georg Martin Eintritt: 10,-/15,- Euro

≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈

≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ Jubiläum  
**100 Jahre Stadtbad Steglitz** ≈ ≈ ≈  
 ≈ Konzert ≈ Ausstellung ≈ Theater



Nach einer Begrüßung mit Sektempfang mit und anschließendem Jubiläumskonzert mit Arien und Duetten von Mozart bis Puccini in der Schwimmhalle wird eine kleine Ausstellung in der ehemaligen Wannenbadabteilung zur Geschichte des Stadtbad Steglitz eröffnet.

**Vom Kesselhaus zur Sauna – ein szenischer Rundgang**

Wir reisen mit Ihnen am 8. Juli 2008 durch die hundertjährige Geschichte des Stadtbad Steglitz. Erleben Sie an verschiedenen Orten, angefangen im Kesselhaus über die Wasseraufbereitungsanlage, die Näherei und die Wäscherei hinab in die Maschinenräume bis in die russisch-römische Sauna; Gesang, Schauspiel und Bewegung. Das Ensemble des clubtheater-berlin führt sie durch die Geschichte eines Bades, das zugleich 100 Jahre Architektur-Geschichte vergegenwärtigt. Je maximal 30 Personen reisen in Begleitung halbstündlich durch die Räumlichkeiten des Stadtbadkomplex. (Tel. Anmeldung erbeten).

Am Abend wird das Jubiläum mit dem Saxophonisten Tobias Schirmer im Innenhof des *Café Freistil* ausklingen ...

**Termin:** Di, 8. Juli 17h – 24h  
**Schauspiel / Gesang / Bewegung:** clubtheater-ensemble & Gäste (u.a. Bridge Markland, Einat Ziv, Ke Jia Xiong, Evgeny Nikiforov)  
**Eintritt:** frei bzw. 10,- Euro für den szenischen Rundgang  
**Idee & Regie:** Stefan Neugebauer

≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈

≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ Fanger & Schönwälder  
**Liquid Senses** ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈  
 ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ Konzert



**Liquid Senses**, das sind fließende Electro-Sounds und magisch-organische Visuals – Entspannung und Inspiration für alle Sinne. Serviert werden geschmackvolle Electronic Sounds zwischen sphärischen Ambient-Klängen, kultiger Retro-Electronica und relaxtem Lounge Flair. Visuell abgerundet werden die Liquid Senses durch die unverwechselbaren Visuals der Medienkünstlerin **Tina Zimmermann**, deren Organic Media Art-Projektionen zuletzt die Konzertbesucher der Zauberflöte in der U-Bahn-Aufführung verzauberten.

**Thomas Fanger**, inspiriert durch Bands wie *Tangerine Dream* und *Kraftwerk* realisiert er 1978 zusammen mit Schulfreunden erste eigene musikalische Ideen mit selbstgebaute Klangerzeugern. Die erste Solo-CD *Parlez-vous Électronique?* erscheint 2005 bei *Manikin Records*, für 2008 ist die zweite Solo-CD bei *Manikin* geplant. Mehr als 50 Veröffentlichungen (CD, DVD, Vinyl).

**Mario Schönwälder** macht erste musikalische Experimente mit einem KORG MS 20 Synthesizer. 1988 startete er bei dem Berliner Label *Musique Intemporelle*. 1992 gründet er sein eigenes Label *Manikin Records*, auf dem seither über 100 Produktionen (u.a. Ashra, Klaus Schulze, Spyra, Rainbow Serpent; Broekhuis, Keller & Schönwälder, u.v.a.) erschienen sind.

**Termin:** Fr, 8. August um 21h **Einlass:** ab 20.08h  
**Musik:** Fanger & Schönwälder  
**Visuals:** Tina Zimmermann Eintritt: 10,-/15,- Euro

≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈